

## Quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji

Kaz Numru: 402/2016

OP & PP ('l-ilmentaturi')

vs

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) ('BOV' jew 'il-Bank')

u

Valletta Fund Management Ltd C 18603 ('VFM'), li mit-22 ta' Novembru 2016 bdiet tissejjah BOV Asset Management Ltd. <sup>1</sup> (flimkien 'il-provdituri tas-servizz')

**Seduta tat-12 ta' Settembru 2018**

**L-Arbitru,**

**Ra l-ilment** li qed isir kontra l-provdituri tas-servizz li jittratta l-investment fil-La Valette Multi Manager Property Fund ("LVMMMPF" jew "Fond"), sottofond tal-La Valette Funds SICAV p.l.c..

L-ilmentaturi ghamlu investment fil-LVMMMPF ta' €23,094.69 fit-13 ta' Frar 2007.<sup>2</sup> Gie sottomess li meta nvestew fl-LVMMMPF ma inghatawx kopja tal-Prospett u ma qalulhomx li l-Fond kien intiz ghal investituri li ghandhom esperjenza f'dan it-tip ta' investment. L-ilmentaturi saħqu li huma ma kinux jafu u lanqas qalulhom li kien hemm definizzjoni fil-Prospett fuq min jikkwalifika bhala *experienced investor*.<sup>3</sup> Gie sottomess li l-ilment huwa bbazat fuq il-fatt li l-ilmentaturi mhumix, it-tnejn li huma, "*experienced investors*".<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> F'din id-decizjoni fejn tissemma l-VFM ikun qed jirreferi wkoll għall-BOV Asset Management Ltd (BAM). Issir referenza għall-VFM għal ragunijiet biss ta' kronologija u biex ma jkunx hemm ekwivoci peress li fid-dokumenti qabel it-22 ta' Novembru 2016 tissemma l-VFM

<sup>2</sup> A fol 10

<sup>3</sup> A fol 5

<sup>4</sup> A fol 16

L-ilmentaturi issottomettew li huma ma kellhomx esperjenza fit-tip ta' investiment bhall-Fond jew fondi simili fuq proprjetà.<sup>5</sup> Huma enfasizzaw li minkejja li kienu ghamlu xi investimenti flimkien, huma t-tnejn finanzjarjament indipendenti u l-ammont li investew flimkien ghandu jinqasam bin-nofs. F'dan it-rigward l-ilmentaturi irrimarkaw li:

*"Please note that although ours was a joint investment, we are two separate and responsible individuals and the criteria which apply to us should not be the same as those to a single, individual investor".<sup>6</sup>*

L-ilmentaturi saħqu li:

*"The only reason we made this investment was because we were advised to do so by the bank's financial advisor at the San Gwann Branch".<sup>7</sup>*

Gie wkoll sottomess li meta accettaw l-Offerta ta' €0.75 kull sehem huma kienu taht pressjoni kbira; u li l-Bank lahaq ftehim ahjar ma' dawk li ma kinux accettaw l-Offerta. L-ilmentaturi saħqu li ghalhekk il-Bank ma mexiex sew magghom.

Fl-ilment kien qed jintalab li jiehdu lura s-somma ta' €8,835.05, li hija d-differenza bejn €23,094.69, li huwa l-ammont kollu li kienu hallsu biex jinvestu fl-LVMMPPF u s-somma ta' €14,259.64, fejn dan tal-ahhar huwa l-ammont li inghataw lura mal-Offerta fuq dan l-investiment.<sup>8</sup>

L-ilmentaturi talbu li jekk mhux possibli li jinghataw l-ammont rikjest kollu, almenu jinghataw kumpens ta' €1.00 ghal kull sehem li kellhom wara li jitnaqqas l-ammont li digà inghataw, fejn dan gie kkalkolat bhala €4,753.223 (19,012.8630 sehem li nxtraw originarjament x €1 li minnhom tnaqset is-somma li inghatat mal-Offerta ta' €14,259.64).

Fil-fatt, fis-seduta tal-20 ta' Settembru 2017, l-ilmentatur, OP, ippreciza t-talba tieghu f'dan is-sens:

*"PP bil-gurament jippreciza illi huma mhumix qed jippretendu illi jinghataw il-flus zejda li hargu at a premium, izda qed jikkalkolaw l-ammont ta' ewro ghal*

---

<sup>5</sup> A fol 5 u 16

<sup>6</sup> A fol 16

<sup>7</sup> A fol 17

<sup>8</sup> A fol 6 u 66

*kull sehem u, ghalhekk, l-ammont li jippretendu li ghandhom jieħdu hu ta' Eur4,753.223".*

L-Arbitru ser iqis din it-talba li saret fis-seduta imsemmija ghaliex jitqies li l-ilment gie ikkristallizzat b'din id-dikjarazzjoni guramentata.

**Ra r-risposta fejn il-provdituri tas-servizz wiegħbu:**

*"L-esponenti jirrispondu illi t-talbiet tal-ilmentatur ma jistghux jintlaqghu għar-ragunijiet segwenti kif ser jirrizulta f'aktar dettall f'din ir-risposta:*

- 1. Illi in linea preliminari is-Sinjuriġa Tiegħu l-Arbitru m'għandux il-kompetenza taħt il-ligi biex jiddeciedi dwar il-validità o meno tal-kuntratt ta' tranzazzjoni, jew jekk jorbotx il-kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet, u semmai tali kwistjoni jekk titqajjem għandha tigi deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv.*
- 2. Illi in linea preliminari ukoll, is-Sinjuriġa Tiegħu l-Arbitru għandu qabel xejn jirrifjuta li jeżercita l-poteri tiegħu stante tranzazzjoni li għandha s-setgħa ta' sentenza li għaddiet in gudiġat.<sup>9</sup> Mingħajr limitazzjoni għall-generalità tas-suespost dan jirrendi l-ilment de quo frivolu w vessatorju ai termini tal-artikolu 21(2)(c) tal-Kap.555 tal-Ligijiet ta' Malta.*
- 3. Illi in linea preliminari wkoll, u mingħajr pregudizzju għas-suespost, is-Sinjuriġa Tiegħu l-Arbitru għandu wkoll jirrifjuta li jeżercita l-poteri tiegħu fil-konfront ta' VFM u BOV stante illi s-Sinjuriġa Tiegħu l-Arbitru għandu s-setgħa li jittratta biss ilmenti li jkunu tressqu minn "klijenti eligibbli";*
- 4. Illi, in linea preliminari u mingħajr pregudizzju għas-suespost, l-intimati VFM u BOV m'għumiex il-legittimi kontraditturi f'dawn il-proceduri;*
- 5. Illi in linea preliminari wkoll, u mingħajr pregudizzju għas-suespost, l-ilmentaturi la għandhom d-dritt u lanqas l-interess guridiku li jippromwovu dawn l-istanzi stante li bieghu u ttrasferew d-drittijiet kollha tagħhom inkluzi drittijiet litigjuzi fil-konfront ta' kull wieħed mill-intimati, u allura ma jistghux illum jeżercitaw dritt li m'għadux tagħhom stante li kien gie debitament*

---

<sup>9</sup> Artikolu 1729(1) tal-Kodici Civili – Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta

*trasferit inter alia lill-intimati li kontra taghhom qiegħed isir dan l-ilment, u dan jikkostitwixxi wkoll ksur tad-dritt fundamentali tal-intimati li jgawdu l-proprjetà tagħhom;*

6. *In linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost, l-ilment huwa preskritt:*

(i) *Kwalunkwe azzjoni li għandha l-effett li tirrexindi l-kuntratt li bih l-ilmentaturi ittransigew ma' l-intimati hija preskritta bit-trapass ta' sentejn u dan abbazi tal-artikolu 1222 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta; u*

(ii) *Minghajr pregudizzju għas-suespost, anke li kieku għall-grazzja tal-argument il-kuntratt ta' tranzazzjoni kellu jigi skartat, it-talbiet tal-ilmentaturi msejsa fuq allegazzjonijiet ta' responsabbiltà extra contrattuale jew aquiliana huma preskritti ai termini tal-artikolu 2153 tal-Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta.*

7. *Fil-mertu, u minghajr pregudizzju għas-suespost, l-allegazzjonijiet tal-ilmentaturi illi ma ngħatawx kopja tal-prospett u illi ma kinux jafu li l-investment fil-La Valette Multi Manager Property Fund ("il-Fond") kien intiz għall-investituri li għandhom esperjenza f'dan it-tip ta' investimenti, huma nfondati.*

8. *Minghajr pregudizzju għas-suespost, l-ilmentaturi gew meqjusin li jikkwalifikaw bħala 'experienced investors' skont l-Independent Review ta' Marccus Partners and Mazars Group għalhekk semmai l-ilmentaturi għandhom juru li huma 'inexperienced investors';*

9. *Fil-mertu wkoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost, fi kwalunkwe kaz l-ilmentaturi ma sofrew ebda dannu bħala rizultat ta' xi imgieba illegali tal-intimati, u li fl-ebda cirkostanza l-intimati u hadd minnhom, ma huwa responsabbli għall-hlas lill-ilmentaturi ta' kwalsiasi somma in linea ta' danni jew xort'ohra;*

10. *L-ispejjez ta' dawn l-istanzi għandhom jigu ssopportati mill-ilmentaturi.*"<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> A fol 24 u 25

## **Sema' lill-partijiet u ra l-*affidavits* tagghom.**

### **Ra l-atti l-ohra tal-kaz.**

#### **Jikkonsidra:**

##### **Preliminari**

##### **Sfond u Fatti ewlenin**

Fit-13 ta' Settembru 2005, twaqqaf il-LVMMPF, sottofond tal-La Valette Funds SICAV p.l.c. (SICAV). Fir-rigward l-involviment tal-La Valette Funds SICAV p.l.c., il-VFM<sup>11</sup> u l-Bank kienu rispettivament il-*Manager* responsabbli ghall-amministrazzjoni generali u l-immanigjar tal-investimenti tas-SICAV u tal-Fond filwaqt li l-BOV gie inkarigat bhala *Custodian* tas-SICAV u tal-Fond.

Il-BOV kien ukoll intermedjarju, biegh u ta pariri lill-investituri tal-Fond, u anke kien inkarigat mid-distribuzzjoni tal-ishma fil-Fond. Insight Investment Management Ltd. kienu ingaggati mill-VFM bhala '*Sub-Investment Manager*' sabiex ikunu jistghu jassistu fl-immanigjar tal-assi tal-Fond.

Dan il-Fond kien licenzjat mill-MFSA bhala fond li kellu jinbiegh bhala *Professional Investor Fund (PIF)* lil investituri ta' esperjenza u dan skont il-ligijiet, regoli, kundizzjonijiet tal-licenzja, *guidelines* li ghandhom x'jaqsmu ma' investimenti ta' dan it-tip. Dan ifisser li dan il-Fond kien wiehed regolat u dovut isegwi dawn in-normi.

Dan il-Fond beda jinbiegh fuq skala kbira, fost l-ohrajn mill-*Branches* tal-BOV u inbiegh, mhux biss lil investituri professjonali, imma wkoll lil hafna *retail clients*. Numru kbir ta' investituri hadu sehem f'dan il-Fond riferut wkoll fil-qosor f'din id-decizjoni bhala l-*"Property Fund"* jew *"LVMMPF"*.

Kif rikjest mil-ligi, meta tnieda dan il-Fond hareg is-*Supplementary Prospectus* tal-1 ta' Settembru 2005, u diversi Prospetti Supplimentari ohra.

---

<sup>11</sup> Kif inghad aktar kmieni, "Valletta Fund Management Limited" biddlet isimha ghal "BOV Asset Management Limited" b'effett mit-22 ta' Novembru 2016.

L-ghan tal-Fond gie deskritt bhala wiehed li jinvesti fil-proprjetà biex jipprovdi lill-investituri tieghu dhul u tkabbir fil-kapital billi jinvesti f'fondi ohra ta' investimenti li jinvestu fil-proprjetà.

Skont is-*Supplementary Prospectuses* li hargu l-provdituri, kien hemm diversi restrizzjonijiet, fosthom, restrizzjoni kif jinvestu li kienet taqra hekk:

*“The limit on the level of gearing that the Fund’s underlying real estate property funds may be exposed to is of a maximum of 100% of their respective net assets.”<sup>12</sup>*

F'Settembru 2007, il-prezz ta' kull sehem beda niezze. Fis-7 t'Awwissu 2008, il-VFM infurmat lill-investituri li kien qed jigi sospiz il-fidi mill-Fond b'effett immedjat liema fidi baqa' sospiz sal-2010. Dan kien ifisser li min kellu bzonn il-flus u ried jifdi l-investment tieghu ma setax.

Fl-2010 saru laqghat ghall-investituri bl-iskop li jigu mwaqqfa '*Side Pocket*' u '*Main Pool*' li gew deskritti mid-Diretturi tas-SICAV bhala: is-*Side Pocket* li kien jinkludi dawk il-fondi li kien investa fihom il-Fond li kellhom "*it-talbiet ta' fidwa sospizi jew differiti u/jew issospended id-determinazzjoni tal-valur nett tal-assi*", filwaqt li fil-*Main Pool* iddahhlu "*l-assi li kienu zammew livell sufficjenti ta' likwidità u li ghalihom il-kumpanija tinsab f'pozizzjoni li tistabilixxi valur kredibbli.*"

L-azzjonisti inghataw ishma maghrufin bhala *Side Pocket Shares* u *Main Pool Shares*.

Il-Malta Financial Services Authority ("MFSA"), ir-regolatur tas-settur, dehrilha li kellha taghmel diversi inkjesti biex tistabilixxi l-fatti u taghti dawk id-direzzjonijiet li kienet tista' taghmel skont il-ligi.

Filwaqt li kienu ghaddejjin inkjesti mill-MFSA li kien ghadhom ma gewx konkluzi, Il-BOV ghan-nom tieghu kif ukoll ghall-Grupp BOV inkluzo l-VFM, ghamel dik li ssejhet Offerta<sup>13</sup> sabiex jixtri l-ishma tal-investituri fil-Fond bil-prezz ta' €0.75

---

<sup>12</sup> Din ir-restrizzjoni hija indikata bhala *Investment Restriction (v)* fil-Prospett Supplimentari originali tal-1 ta' Settembru 2005, u fi Prospetti Supplimentari ohra ta' wara b'eccezzjoni fis-*Supplementary Prospectus* tat-18 t'Awwissu 2010, fejn hi mnizzla bhala Restrizzjoni Numru (vi). Ghalhekk se tigi riferuta fit-text kollu ta' din id-decizjoni bhala '*Investment Restriction (v)*, fil-qosor *IR(v)*'

<sup>13</sup> Riferuta fit-test kollu ta' din id-decizjoni wkoll bhala 'l-Offerta'.

kull sehem. Din l-Offerta harget fis-26 ta' Mejju 2011,<sup>14</sup> u l-investituri kellhom jiddeciedu jekk jaccettawhiex jew le sat-30 ta' Gunju 2011.

Din l-Offerta kienet wahda kundizzjonata, it-termini u l-kundizzjonijiet taghha stabbiliti mill-BOV minghajr ebda diskussjoni taghhom mal-investituri. Fosthom, iddahhlet il-kundizzjoni li min ser jaccetta l-Offerta kien qed jirrinunzja ghal kwalunkwe drittijiet legali li kellu jew jista' jkollu kontra l-Grupp BOV, id-Diretturi tal-Bordijiet taghhom u l-impjegati.

F'ittra li baghat il-BOV lill-investituri<sup>15</sup> inghad lilhom li setghu jaccettaw l-Offerta u setghu ma jaccettawhiex, u gie enfasizzat li ftehim bonarju skont it-termini u kundizzjonijiet tal-istess Offerta kienet l-ahjar triq biex jigu evitati proceduri twal fil-Qorti.

Dawn it-termini tal-Offerta ma kinux accettabbli ghall-MFSA.

Fit-28 ta' Gunju 2011, jigifieri jumejn qabel ma ghalqet l-Offerta, l-MFSA, skont l-Artikolu 15 tal-*Investment Services Act*, harget direttiva lill-BOV li kienet tghid li l-accettazzjoni tal-Offerta kellha tkun minghajr pregudizzju ghad-drittijiet li investituri seta' kellhom ghal kumpens jew, addirittura, li jigu mpoggija fis-sitwazzjoni finanzjarja li kellhom qabel ma ghamlu l-investment fil-Fond.<sup>16</sup> Din id-Direttiva kienet giet appellata mill-BOV quddiem il-*Financial Services Tribunal*, però liema appell ma baqax jigi segwit.

Diversi ilmenti li kienu ghamlu l-investituri mal-MFSA kien ghadhom mhumiex decizi.

Sadanittant, sitt ijiem qabel ghalqet l-Offerta, jigifieri fl-24 ta' Gunju 2011, l-MFSA harget zewg rapporti dwar il-mod kif il-provdituri tas-servizz kienu investew il-flus tal-investituri in konnessjoni mar-restrizzjonijiet ta' investment u dwar il-monitoragg tal-istess Fond.

F'dawn ir-rapporti, l-MFSA sabet li l-BOV u l-VFM kienu ikkommettew diversi nuqqasijiet.

---

<sup>14</sup> Ittra mibghuta mic-*Chairman* tal-BOV f'isem il-Grupp BOV datata 26 ta' Mejju 2011

<sup>15</sup> *Ibid.*

<sup>16</sup> *Media Release 3/11/2011*

Fir-rapport datat l-24 ta' Gunju 2011,<sup>17</sup> li kien jittratta dwar l-obbligi li kellu l-BOV fil-monitoragg ta' *compliance* mal-*Investment Restrictions* inseriti fil-Prospett Supplimentari, l-MFSA sabet diversi nuqqasijiet, fosthom, li:

- i. il-BOV applika hazin l-*Investment Restriction (v)* tal-Prospett Supplimentari u, ghalhekk, naqas mill-obbligi tieghu "*of care and diligence required of Licence Holders with regard to their conduct of business*";<sup>18</sup>
- ii. il-BOV naqas mir-responsabbiltajiet tieghu li jissorvelja li l-Fond jaderixxi mal-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, ma mexiex mal-obbligu tieghu ta' "*due care and diligence in the best interests of the Fund and its unit holders*";<sup>19</sup> li l-BOV ma kellux procedura tajba (*proper procedures*) sabiex ikun jista' jissorvelja lill-VFM u Insight fil-*Leverage Investment Restriction* u ma kisibx informazzjoni bizzejjed sabiex ikun inkonfortat li l-Fond kien qed jigi, "*managed in line with Investment Restriction (v) to enable accurate reporting in the annual Custodian Report to unit-holders*";<sup>20</sup> li kellu deficjenzi fiz-zamma tar-*records* tieghu.<sup>21</sup>

Minhabba dawn in-nuqqasijiet, l-MFSA imponiet multa amministrattiva fuq il-BOV ta' €197,995.<sup>22</sup>

Fir-rapport l-iehor dwar il-VFM, bl-istess data tal-24 ta' Gunju 2011, l-MFSA sabet nuqqasijiet fil-qadi ta' dmirijietha ghal dak li ghandu x'jaqsam mad-dmirijiet taghha ghall-osservanza tal-*Investment Restrictions* tal-Fond. Fost dawn in-nuqqasijiet, l-MFSA semmiet li l-VFM kienet applikat hazin l-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, "*having therefore fallen short of the level of care and diligence required*" u kisret diversi regoli li kienu japplikaw ghaliha u ma kinitx agixxiet fl-interess tal-klijenti u tas-suq. Kellha wkoll deficjenzi biex tissindika kif kienu qed jinvestu l-fondi l-Insight li kien is-*Sub-Manager*.<sup>23</sup>

L-MFSA immultat lill-VFM is-somma ta' €149,821.

---

<sup>17</sup> Report on the MFSA's investigation on the manner in which Bank of Valletta p.l.c. fulfilled its duties with regards to the monitoring of compliance with the La Valette Multi Manager Property Fund Investment Restrictions.

<sup>18</sup> *Ibid.* p 8

<sup>19</sup> *Ibid.* p 9

<sup>20</sup> *Ibid.*

<sup>21</sup> *Ibid.* p 10

<sup>22</sup> *Ibid.*

<sup>23</sup> *Ibid.* p. 8-9

Il-BOV hareg *Company Announcement* li tghid li kien se jappella din id-decizjoni tal-MFSA. Però, f'*Company Announcement* li hareg, sussegwentement, fit-18 ta' Lulju 2011, il-Bank habbar li mhux ser jappella ghaliex kellu konkorenza kbira ghall-Offerta u, flimkien mal-VFM, ma ridux itawlu l-kwistjoni.

Ir-rapport l-iehor dwar prattici ta' bejgh ta' *units* fil-*Property Fund*, l-MFSA hargitu fit-22 ta' Gunju 2012, kwazi sena wara li ghalqet l-Offerta.

L-MFSA sabet diversi nuqqasijiet fosthom: nuqqas ta' pariri tajbin (*inappropriate*) lill-klijenti kif ukoll sabet prattici ta' '*misleading information*' lill-klijenti, kif ukoll ksur ta' diversi regolamenti li jirregolaw it-thaddim tan-negozju applikabbli dak iz-zmien.<sup>24</sup>

Ghalhekk imponiet multa amministrattiva fuq il-BOV ta' €203,350.

Il-Bank hallas il-multa u l-appell li kien ghamel quddiem it-Tribunal ghas-Servizzi Finanzjarji kontra parti minn din id-decizjoni li gie irtirat mill-BOV minghajr ma accetta l-ebda responsabbiltà legali.

**Ghall-MFSA, l-Offerta ma kinitx ikkonkludiet il-kaz, kif kienet l-intenzjoni tal-BOV li min jehodha kien ikun qed icedi kwalunkwe dritt legali kontra l-BOV. Fil-fatt, permezz ta' Direttiva tat-28 ta' Gunju 2011, l-MFSA obligat lill-Bank biex jizgura illi l-accettazzjoni ta' din l-Offerta kellha tkun minghajr pregudizzju ghal kwalunkwe dritt li whud mill-investituri kellhom ghal kumpens jew, addirittura, jergghu jitpoggew fil-qagħda finanzjarja tagħhom qabel ma investew fil-*Property Fund*.**

Permezz ta' ittra tal-1 ta' Gunju 2012,<sup>25</sup> l-MFSA infurmat lill-BOV li kienet se tigi appuntata kumpanija professjonali li tagixxi b'mod indipendenti sabiex, fost affarijiet ohra, kellha tikklassifika lill-investituri bhala dawk li kienu jikkwalifikaw bhala '*experienced investors*' u ohrajn li ma kinux jikklassifikaw bhala '*experienced investors*', bl-intenzjoni li min ikun eligibbli jithallas kumpens mill-BOV.

---

<sup>24</sup> *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund.*

<sup>25</sup> Ittra mid-Direttur Generali tal-MFSA lic-Chairman tal-BOV annessa bhala *Exhibit 1* quddiem il-*Financial Services Tribunal* fil-kaz: *BOV vs MFSA*

Giet appuntata id-ditta ta' Mazars, li r-rapport taghom tlesta fil-21 ta' Jannar 2013.<sup>26</sup> L-MFSA għaddiet lista ta' investituri li, skont dan ir-rapport, kellhom jinghataw kumpens, u l-BOV hallas lil dawk l-investituri li kienu eligibbli skont ir-rapport tal-Mazars.

Skont dawn il-kriterji gie deciz min kellu jinghata kumpens u min ma kellux jinghata kumpens. Minkejja li l-BOV kien nizzel fl-Offerta li din kienet tikkonkludi l-kaz għal min jaccettaha, (*in full and final settlement*), xorta wahda għamel hlasijiet lil diversi investituri skont kif stabbilit mill-Mazars.

Il-Bank of Valletta p.l.c., f'isem il-Grupp, hallas din id-differenza lil numru ta' investituri, izda oħrajn li nstabu li kellhom "*l-esperjenza*" jew li t-tranzazzjoni kienet fuq bazi ta' "*Execution Only*" ma inghatawx id-differenza bejn dak li investew u l-ammont imhallas bl-Offerta jew mingħajrha.

## **Eccezzjonijiet Preliminari**

### **Eccezzjonijiet dwar Gurisdizzjoni**

Il-provdituri tas-servizz qajmu tlett eccezzjonijiet dwar il-kompetenza fis-sens li l-Arbitru m'għandux jisma' dan il-kaz għaliex m'għandux il-kompetenza taht il-ligi li jiddeciedi dwar kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet li saret *res judicata* liema kwistjoni tista' titqajjem biss quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv; li għalhekk l-ilment huwa wiehed frivolu u vessatorju *ai termini* tal-Artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555 u li fil-konfront tal-BOV l-ilmentaturi mhumiex '*klijenti eligibbli*'.

L-Arbitru ser jittratta dawn l-eccezzjonijiet dwar kompetenza flimkien.

L-Arbitru għas-Servizzi Finanzjarji gie mwaqqaf permezz tal-Att XVI tal-2016 (Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta) li stabbilixxa l-kompetenza tiegħu. Għalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru ma tiddependix fuq ir-rieda jew ix-xewqa tal-partijiet jew il-materja li dwarha jigi mitlub jiddeciedi, izda hija stabbilita fuq kriterji oggettivi li l-legizlatur deherlu li għandu jistabbilixxi.

---

<sup>26</sup> Mazars - Independent Expert's Report, 21 January 2013

([https://www.mfsa.com.mt/pages/readfile.aspx?f=/Files/Announcements/PressReleases/MR03\\_2013%20Mazars%20Report.pdf](https://www.mfsa.com.mt/pages/readfile.aspx?f=/Files/Announcements/PressReleases/MR03_2013%20Mazars%20Report.pdf))

Skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta,<sup>27</sup> l-Arbitru ghandu l-kompetenza li *"jisma' lmenti skont il-funzjonijiet tieghu taht l-Artikolu 19 (1) fir-rigward tal-imgieba ta' provditur tas-servizzi finanzjarji."* M'hemm l-ebda kwalifika dwar il-materja tal-ilment u l-Arbitru jista' jisma' kwalunkwe ilment imressaq minn klient eligibbli kontra provditur tas-servizzi finanzjarji dejjem fil-limiti tal-istess Att.

Dan huwa imsahhah minn dak li hemm provdut fl-Artikolu 19 (1) fejn il-funzjoni primarja tal-Arbitru hija deskritta bhala dik li *"jittratta lmenti mressqa minn klienti eligibbli."* L-istess, m'hemm l-ebda limitazzjoni xi jkun l-ilment imressaq sakemm jaqa' fil-parametri tal-istess Kap. 555.

Ghalhekk, it-test tal-kompetenza huwa li min iressaq l-ilment irid ikun *"klijent eligibbli"* u kontra min jitressaq l-ilment irid ikun *"provditur tas-servizzi finanzjarji"* skont id-definizzjoni tal-Kap. 555.

*"Klijent eligibbli"* huwa definit bhala: *"klijent li jkun konsumatur ta' provditur tas-servizzi finanzjarji, jew li lilu l-provditur tas-servizzi finanzjarji jkun offra li jipprovi xi servizz finanzjarju, jew li talab il-provdiment ta' xi servizz finanzjarju minn provditur tas-servizzi finanzjarji."*<sup>28</sup> L-istess artikolu jipprovi li *"klijent' ghandu jinkludi, persuna fizika, inkluzi s-successuri taghha fit-titolu jew mikrointrapriza."*

Il-ligi tistabilixxi wkoll min hu provditur tas-servizzi finanzjarji:

*"provditur tas-servizzi finanzjarji' tfisser provditur tas-servizzi finanzjarji li jkun jew li jkun gie licenzjat jew awtorizzat xort'ohra mill-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta skont l-Att dwar l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta jew kull ligi ohra tas-servizzi finanzjarji, inkluz izda mhux limitat ghal servizzi ta' investiment, ibbankjar, istituzzjonijiet finanzjarji, karti ta' kreditu, pensjonijiet u assigurazzjoni..."*<sup>29</sup>

L-ilmentaturi odjerni huma klienti eligibbli filwaqt li l-provdituri tas-servizz huma provdituri tas-servizz skont id-definizzjoni tal-Kap. 555 fuq citat.

Ghalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru tiskatta hekk kif jigu sodisfatti dawn ir-rekwiziti tal-ligi u, galadarba tiskatta din il-kompetenza, l-Arbitru mhuwiex

---

<sup>27</sup> Art. 21(1)(b) tal-Kap. 555

<sup>28</sup> Kap. 555, Art. 2

<sup>29</sup> *Ibid.*

ristrett biex jisma' ilment, tkun xi tkun il-materja u l-kwalità tieghu, basta jkun marbut ma' xi servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u moghti minn provditur ta' servizz li jaqa' taht id-definizzjoni tal-ligi.

Il-legizlatur bl-ebda mod ma illimita l-kompetenza tal-Arbitru hlief ghal dak li jipprovdli l-istess Att. Perezempju, l-Arbitru jista' jisma' kazi li jmorru lura sal-1 ta' Mejju 2004, (u mhux aktar), u "*jista' jaghti rimedju pekunjarju ghal kull ilment sa massimu ta' €250,000.*"

Li kieku l-legizlatur ried jillimita l-kompetenza tal-Arbitru, fic-cirkostanzi li qed jghidu l-provdituri tas-servizz, allura kieku kien jaghmel hekk, imma dan il-legizlatur m'ghamlux.

Ghalhekk l-Arbitru qed jichad l-eccezzjonijiet dwar kompetenza u, galadarba gie deciz li l-ilmentaturi huma klijenti eligibbli u jistghu iressqu l-ilment, allura, m'hemm xejn frivolu u vessatorju fl-ilment taghom u ser jikkunsidrah.

*Issa l-Arbitru ser jittratta dak li qalu l-provdituri tas-servizzi finanzjarji li qed isostnu li l-kaz huwa wiehed maghluq ghaliex sehhet tranzazzjoni bejn il-partijiet liema tranzazzjoni ghandha l-effett ta' res judicata bejn il-partijiet.*

U, in sostenn ta' dan, il-provdituri tas-servizz jaghmlu referenza ghal dak li jipprovdli l-Kodici Civili.

M'hemm l-ebda dubju li l-provdituri tas-servizz kienu qed joffru, (taht xi kwalità jew ohra), servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji. Il-provdituri tas-servizz mhumiex kumpaniji ordinarji li dahlu f'xi kuntratt semplici ma' kontraent iehor, imma l-provdituri tas-servizz huma kumpaniji li jahdmu fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u huma soggetti ghal skrutinju akbar, anke minn regoli *ad hoc*, li japplikaw f'dak il-qasam, dejjem biex jigi protett l-investitur.

Dan gie enfasizzat mill-MFSA fir-rapport taghha tal-22 ta' Gunju 2012,<sup>30</sup> fejn ghamlitha cara li l-BOV kien suggett ghall-*guidelines* applikabbli qabel l-2007 u l-*Investment Services Rules* minn Novembru 2007.

M'hemm l-ebda dubju lanqas li s-servizz jikkostitwixxi kuntratt bejn konsumatur u kummercjant u, ghalhekk, japplikaw ghal din ir-relazzjoni guridika kemm

---

<sup>30</sup> *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund*

ligijiet, regoli u regolamenti prattici u professjonali stabbiliti u linji gwida minn awtoritajiet supervizjonali nazzjonali u tal-Unjoni Ewropea, u anke ligijiet u Direttivi<sup>31</sup> li saru biex jaghtu protezzjoni lill-konsumatur.

Din ir-relazzjoni guridika li nholqot bejn l-ilmentaturi u l-provdituri tas-servizz m'hijiex wahda regolata esklussivament mill-Kodici Civili u fejn *si tratta* relazzjoni bejn konsumatur u kummercjant, japplikaw il-provedimenti tal-Kap. 378 tal-Ligijiet ta' Malta, u f'din ir-relazzjoni meta jintuzaw espressjonijiet mhux gusti, il-provedimenti tal-Kap. 378 jipprevalu fuq il-Kodici Civili u l-Kodici tal-Kummerc.<sup>32</sup>

L-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni fil-Kaz Nru. 028/2016 deciz minnu fit-23 ta' Frar 2018,<sup>33</sup> u semma r-ragunijiet ghalfejn ma sehhetx tranzazzjoni bejn il-provdituri tas-servizz u l-konsumatur.

L-Arbitru spjega li anke skont decizjonijiet tal-Qorti tal-Appell, il-kuncett tal-*pacta sunt servanda* f'dawn il-kazi fejn *si tratta* kuntratt bejn konsumatur u kummercjant kellu l-limitazzjonijiet tieghu.

Spjega wkoll kif l-Offerta u l-kuntratt ta' Accettazzjoni saru f'cirkostanzi fejn il-konsumatur ma kellux wisq ghazla hlief li jaccetta din l-Offerta; u l-klawsoli tal-Offerta fil-bidu taghha u l-klawsoli 2.9 u 3(a) tal-istess Offerta, kif ukoll kull fejn hemm li l-ilmentaturi kienu qed icedu d-drittijiet litigjuzi taghhom, jew li b'xi mod kienu qed icedu kwalunkwe drittijiet li kellhom, ghandhom jitqiesu klawsoli ingusti u pprojbiti u jitqiesu daqslikieku qatt ma ddahhlu.

Galadarba dawn il-klawsoli tqiesu li m'ghandhom l-ebda effett, ghalhekk jitqies li ma sehhet l-ebda tranzazzjoni bejn l-ilmentaturi u l-provdituri tas-servizz li teskludi lill-Arbitru milli jindaga l-mertu tal-kaz.

Peress li kif inghad l-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni, a skans ta' repetizzjoni u sabiex jittratta l-ilment kemm jista' jkun b'mod "*ekonomiku u mhaffef*",<sup>34</sup> qieghed jaghmel referenza ghal dak li gie deciz minnu fil-Kaz Nru.

---

<sup>31</sup> Kap. 555, Art 19(3)(c)

<sup>32</sup> Kap. 378, Art. 47(B)

<sup>33</sup> Dan il-kaz jinsab fuq il-link: <https://financialarbiter.org.mt/en/About-Us/Documents/Decisions/2018/KAZ%20028-2016%20-%20CAE%20vs%20Bank%20of%20Valletta%20p.l.c.%20et.pdf>

<sup>34</sup> Kap. 555, Art 19(3)(d)

028/2016 deciz minnu fit-23 ta' Frar 2018, u r-ragunijiet u l-motivazzjoni li ta f'dak il-kaz f'dan ir-rigward, ghandhom jghoddu wkoll ghal dan il-kaz.

Ghalhekk l-Arbitru qed jichad dawn l-eccezzjonijiet dwar kompetenza.

### **Eccezzjoni li l-BOV m'huwiex il-Legittimu Kontradittur**

Dwar l-eccezzjoni li l-BOV mhuwiex il-legittimu kontradittur, l-Arbitru m'ghandux ghalfejn jidhol wisq fil-fond ta' din l-eccezzjoni ghaliex jidher evidenti li l-BOV biegh il-prodott in kwistjoni lill-ilmentaturi u l-ilmentaturi huma gustifikati li jaghmlu l-ilment kontra min bieghilhom il-prodott.

Il-Bank dahal f'obbligi kuntrattwali mal-ilmentaturi u, ghalhekk, huwa evidenti li huwa l-legittimu kontradittur. Jidher car anke fuq il-*Contract Note* li l-Bank kien l-intermedjarju u ghamel dan il-bejgh.

Galadarba l-ilment huwa dwar nuqqasijiet li ghamel il-Bank of Valletta p.l.c. meta inbiegh dan il-prodott, il-BOV Asset Management Ltd. (gja VFM) m'hijiex il-legittima kontradittur u, ghalhekk, din id-decizjoni ghandha titqies li qed issir biss fil-konfront tal-Bank of Valletta p.l.c.

### **Eccezzjoni li l-Ilmentaturi m'ghandhomx interess guridiku**

Dwar l-interess guridiku tal-ilmentaturi, l-Arbitru jhoss li jkun adegwat li jinghad li l-ilmentaturi ghandhom interess reali, attwali u personali u johrog minn vjolazzjoni ta' dritt. L-ilment li ghamlu jista' jipproduci rizultat pekunjarju jew vantagg ghalihom u huwa guridiku u bbazat fuq dritt pretiz u, ghalhekk, ghandhom interess guridiku. Barra minn hekk, galadarba huma "*klijenti eligibbli*" skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, huma ghandhom id-dritt iressqu l-ilment taghhom quddiem l-Arbitru.

### **Eccezzjonijiet dwar Preskrizzjoni**

Il-provdituri tas-servizz qed jeccepixxu l-preskrizzjoni a bazi tal-Artikoli 1222 u 2153 tal-Kodici Civili.

Skont l-Artikolu 1222, kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi kuntratt hija preskritta bit-trapass ta' sentejn.

L-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 qed jigi invokat ghalix skont il-provdituri tas-servizz it-talbiet tal-ilmentaturi huma msejsa fuq allegazzjonijiet ta' responsabbiltà *extra contrattuale* jew *aquiliana* u huma preskritti skont l-istess artikolu.

Dwar l-ewwel eccezzjoni tal-preskrizzjoni ibbazata fuq l-Artikolu 1222(1) tal-Kodici Civili, l-istess artikolu jistabbilixxi li:

*“Meta l-ligi f’xi kaz partikolari ma tistabbilixxix zmien aqsar, l-azzjoni ghar-rexxissjoni minhabba vjolenza, zball, eghmil doluz, stat ta’ interdizzjoni, jew nuqqas ta’ età, taqa’ bil-preskrizzjoni eghluq sentejn.”*

Jigifieri dan l-Artikolu jghodd ghal meta min jiftah azzjoni, f’dan il-kaz ilment quddiem l-Arbitru, dik l-azzjoni tkun ibbazata fuq ir-rexxissjoni. L-ilmentaturi mhux qed jitolbu rexxissjoni tal-obbligazzjoni u ghalhekk mhuwiex il-kaz li jigi applikat l-Artikolu 1222 (1) tal-Kodici Civili.

Ghalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

L-eccezzjoni l-oħra tal-preskrizzjoni hija bbazata fuq l-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 li jghid li *“L-azzjoni għall-hlas tal-hsarat mhux ikkagunati b’reat taqa’ bi preskrizzjoni bl-eghluq ta’ sentejn.”*

Dwar din il-preskrizzjoni l-Arbitru jagħmel referenza għal dak deciz fis-sentenza: **Go p.l.c. vs Charles Dimech**,<sup>35</sup> fejn il-Qorti qalet:

*“Illi l-Qrati tagħna dejjem irritennew illi il-preskrizzjoni ta’ sentejn imsemmija fl-Artikolu 1917 tal-Ordinanza VII tal-1868 (dak li illum hu l-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili) hija applikabbli għad-danni extra-kontrattwali jigifieri dawk li gejjin mhux minn inadempjenza ta’ obbligazzjoni imma ‘ex delictu vel quasi’.*

*Meta d-danni huma ‘ex contractu’ ghax gejjin minn vjolazzjoni ta’ obbligazzjoni, l-preskrizzjoni hija dik ta’ hames snin u mhux ta’ sentejn.”*

Barra minn hekk, kif intqal mill-Qorti tal-Appell fil-kawza **Avv. Dr. Pio M. Valletta pro et noe vs Jenő Torocsik et** deciza fis-7 t'Ottubru 2016:

---

<sup>35</sup> PA, 28 ta' Lulju 2011

*“Il-preskrizzjoni ta’ sentejn li tolqot l-azzjoni ghal danni li ma jkunux kagunati b’reat hija applikabbli biss fil-kaz ta’ danni indipendenti minn obligazzjoni kuntrattwali (Stivala vs Colombo, PA, 9/1/1953. VOI XXXVII.ii.622).”*

Fil-kaz odjern, l-ilmentaturi u l-Bank kellhom relazzjoni kuntrattwali bejniethom meta l-Bank biegh dan il-prodott lill-ilmentaturi.

Galadarba l-ilment johrog minn relazzjoni kuntrattwali, u din l-eccezzjoni hija bbazata fuq preskrizzjoni relatata ma’ azzjoni akwiljana, din l-eccezzjoni dwar preskrizzjoni qiegħda wkoll tigi michuda.<sup>36</sup>

## **Fil-Mertu**

**L-Arbitru jrid jiddeciedi dan il-kaz skont dak li fil-fehma tieghu huwa ekwu, gust u ragonevoli fic-cirkostanzi partikolari u merti sostantivi tal-kaz.<sup>37</sup>**

## **Il-Fatti tal-Kaz**

### **L-Ilmentaturi**

L-investment sar f’isem l-ilmentaturi bhala *joint investors*.<sup>38</sup> Ir-ragel spjega li attenda skola sa ma ottjena l-grad ta’ dottorat (*PhD*) \_\_\_\_\_. Huwa kellhu 66 sena meta għamel dan l-investment u kien jgħallem \_\_\_\_\_ fl-Università.<sup>39</sup>

Il-mara spjegat li kellha 62 sena meta għamlet l-investment. Hija għamlet l-investment f’tit wara li kienet irtirat mix-xogħol tagħha bhala \_\_\_\_\_.<sup>40</sup>

Bhala livell ta’ edukazzjoni, l-mara spjegat fl-*affidavit* tagħha li hija kienet marret skola sakemm ottjeniet il-kwalifika ta’ għalliema minn *Mater Admirabilis Training College* fl-19XX.<sup>41</sup>

---

<sup>36</sup> Ara *Roland Darmanin Kissaun et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, PA, 1/06/2017

<sup>37</sup> Kap. 555, Art 19(3)(b)

<sup>38</sup> A fol 10

<sup>39</sup> A fol 85

<sup>40</sup> A fol 83

<sup>41</sup> *Ibid.*

Min-naha ta' investimenti ohra, l-ilmentaturi indikaw li kienu ghamlu investimenti ohra qabel l-investment fl-LVMMMPF.

Mill-Offerta l-ilmentaturi ircevev is-somma ta' €14,259.64.<sup>42</sup> L-ilmentaturi ircevev ukoll is-somma ta' €943.80 bhala *net income* minn *dividend payments* mill-investment fl-LVMMMPF.<sup>43</sup>

## **Il-Provdituri tas-Servizz**

Matul is-smigh ta' dan il-kaz il-provdituri tas-servizz ipprezentaw erba' *affidavits* flimkien ma' dokumentazzjoni ohra kif gej:

*Affidavit tas-Sinjura Avalon Abela – Head, Compliance & Regulatory Affairs mal-BOV Asset Management Limited*<sup>44 45</sup>

Mal-*affidavit* taghha gew annessi diversi dokumenti relatati mal-ilment, li huma: ittra datata 21 ta' Jannar 2013, li fiha l-ilmentaturi qeghdin jigu nformati li “*following a review of your file by Marccus Partners and Mazars Group, and confirmed by the Malta Financial Services Authority, it results that you qualify as an ‘experienced investor’ as defined in the approved Prospectus of the La Valette Multi Manager Property Fund (the Fund) and, consequently, you are not eligible for any additional payment from the Bank*”;<sup>46</sup> kopja tal-*Contract Note*;<sup>47</sup> prospett tal-*holdings* tal-ilmentaturi;<sup>48</sup> u prospett ta' *dividends/reinvestments*.<sup>49</sup>

*Affidavit tas-Sur Mario Mallia – Chief Executive Officer mal-Bank of Valletta p.l.c.*<sup>50</sup>

---

<sup>42</sup> A fol 66

<sup>43</sup> A fol 105

<sup>44</sup> A fol 90

<sup>45</sup> Skont ir-Registru tal-Kumpaniji, it-tibdil fl-isem ghal “BOV Asset Management Limited” minn “Valletta Fund Management Limited” kien b'effett mit-22 ta' Novembru 2016.

<sup>46</sup> A fol 92

<sup>47</sup> A fol 93

<sup>48</sup> A fol 94

<sup>49</sup> A fol 105

<sup>50</sup> A fol 237

Fl-*affidavit* tieghu saret partikolarment referenza għall-fatt li l-investimenti fil-proprjetà immobbli kienu gew affettwati b'mod negattiv kawza tal-kriżi finanzjarja globali li hakmet is-swieq finanzjarji madwar id-dinja.

Barra minn hekk, hu sahaq fuq il-fatt li l-ilmentaturi kienu accettaw l-Offerta tal-Bank (€0.75), liema Offerta kienet suggetta għal diversi kundizzjonijiet, kif ukoll li l-Bank għamel pagament *ex gratia* ulterjuri ta' €0.25 li kien anke suggett għal diversi kundizzjonijiet.

*Affidavit tas-Sur Kenneth Farrugia – Chief Officer Business Development mal-Bank of Valletta p.l.c.*<sup>51</sup>

L-*affidavit* tieghu huwa iktar iffokat fuq l-irwolijiet tas-SICAV, tal-BOV Asset Management Limited (qabel VFM) bhala *Manager* tal-Fond, tal-Bank of Valletta p.l.c. bhala l-Kustodju tal-Fond u l-LVMMMPF innifsu, kif ukoll il-komunikazzjonijiet mal-investituri. Fost dokumenti ohra, mal-*affidavit* tieghu giet ipprezentata kopja tal-Prospett Supplimentari datat l-1 ta' Settembru 2005.

*Affidavit tas-Sur Peter Perotti – Chief Retail Banking Officer mal-Bank of Valletta p.l.c. u Direttur tal-La Valette Funds SICAV p.l.c.*<sup>52</sup>

L-*affidavit* tieghu iffoka fuq is-sospensjoni tal-fidi tal-ishma fil-LVMMMPF u x'wassal għal din is-sospensjoni, filwaqt li elenka d-diversi komunikazzjonijiet li saru mal-investituri f'dan ir-rigward. Gew ukoll ipprezentati diversi kontijiet finanzjarji tal-iskema fost dokumenti ohra relatati mal-Fond.

Jigi nnotat li hlief għall-*affidavit* ta' Avalon Abela, it-tlett *affidavits* l-ohra kienu jinkludu stqarrijiet u dokumentazzjoni b'mod generali u mhux specifici għall-ilment innifsu.

## **Konsiderazzjonijiet Ohra**

### **L-Investment hekk kif mibjugħ lill-ilmentaturi u aspetti ohra**

---

<sup>51</sup> A fol 108

<sup>52</sup> A fol 281

Hekk kif spjegat fl-*affidavit* taghhom, l-ilmentaturi saru jafu bl-LVMMMPF waqt zjara qasira li huma ghamlu flimkien fil-fergha tal-Bank ta' San Gwann,<sup>53</sup> fejn talbu parir fejn ghandhom jinvestu xi flus imfaddla li kellhom.

L-ilmentaturi saħqu li inghataw parir mill-ufficjal tal-Bank biex jinvestu fl-LVMMMPF fejn inghata l-messagg li dan kien investiment fis-sod ghax jinvesti fi proprjetà u kellu *“iservi biex iwiezen il-pensjoni [taghhom] li kienu baxxi”*.<sup>54</sup>

L-ilmentaturi spjegaw li ma kienx hemm bzonn li jistaqsuhom fuq l-investimenti l-oħra li kellhom peress li huma generalment kienu jinvestu mal-BOV u, ghalhekk, il-Bank kellu *r-records* dettaljati dwar l-investimenti precedenti taghhom. Qalu wkoll li individwalment dawn l-investimenti ma kinux jammontaw għal USD50,000 kull wiehed.<sup>55</sup>

L-ilmentaturi saħqu li ma nghatawx l-opportunità biex jergghu jahsbuha qabel ma ghamlu l-investiment fl-LVMMMPF u lanqas ma ftakru li ghamlu xi mistoqsijiet dwar dan l-investiment *“ghax l-impressjoni li nghatajt kienet li m'ghandux ikun hemm problemi dwaru”*.<sup>56</sup>

Huma spejgaw ukoll li d-dokumenti li kienu mitluba jiffirmaw *“fehemni li kienu procedura normali tal-Bank”*.<sup>57</sup> L-ilmentaturi saħqu wkoll li ma inghatawx kopja ta' dawn id-dokumenti.<sup>58</sup>

Fis-seduta tal-20 ta' Settembru 2017, wiehed mill-ilmentaturi spjega li:

*“r-rapprezentant tal-bank ma kienx qalilna li nistghu nitilfu parti mill-kapital u ahna wkoll ma staqsejniex. Nghid li ma tana l-ebda spjega dwar il-prodott u kulma qal li dan hu investiment fil-Property Fund; jista' ma jaghtix hafna yield, però hu investiment fis-sod”*.<sup>59</sup>

Intqal ukoll:

---

<sup>53</sup> A fol 83 u 85

<sup>54</sup> *Ibid.*

<sup>55</sup> A fol 83 sa 86

<sup>56</sup> A fol 84 u 86

<sup>57</sup> *Ibid.*

<sup>58</sup> *Ibid.*

<sup>59</sup> A fol 954

*“Nghid li ebda dokument ma tani l-bank biex nara, la l-Prospectus u lanqas dokumenti ohra; sempliciment tawna dokument biex niffirmawh u ahna qghadna fuq il-bank u ffirmajna”.*<sup>60</sup>

Mal-*Application Form* tal-ilmentaturi giet kompluta *Experienced Investor Declaration Form*.<sup>61</sup> Hekk kif indikat fl-*Appendix V*<sup>62</sup> tal-Prospett Supplimentari<sup>63</sup> datat l-1 ta' Settembru 2005, (li huwa rifless bl-istess mod fil-Prospett Supplimentari li nhareg fis-6 ta' Marzu 2006 u 19 ta' Dicembru 2006), l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm din il-formola ma tkunx kompluta.

Sabiex investitur seta' jkun meqjus eligibbli li jinvesti fl-LVMMPF, kellu jissodisfa d-definizzjoni ta' *experienced investor* u wahda minn tliet kriterji partikolari. Dawn it-tliet kriterji huma elenkati kemm fid-definizzjoni<sup>64</sup> ta' *experienced investor* fil-Prospett Supplimentari (dak ta' Settembru 2005 kif ukoll dawk li hargu fis-sena 2006), kemm f'*Appendix V* tal-istess Prospett, kif ukoll fl-*Experienced Investor Declaration Form*.

Din il-formola tal-ahhar turi dikjarazzjoni iffirmata mill-ilmentaturi li huma kienu *experienced investors* peress li fil-hames snin precedenti kienu ghamlu tranzazzjonijiet ta' investment li kienu jammontaw ghal tal-anqas is-somma ta' USD50,000 jew l-ekwivalenti.

Dwar l-iffirmar tal-*Experienced Investor Declaration Form* mill-klijenti li xtraw dan il-Fond, l-Arbitru ra r-rapport tal-MFSA<sup>65</sup> li kien sar biex l-MFSA tara xi pratici ta' bejgh (*sales practices*) kien uza l-Bank of Valletta biex biegh dan il-Fond. Qabel xejn, l-MFSA ghamlitha cara li dan il-Fond ma setax jinbiegh lil kulhadd:

**“The features of the Fund including its risk factors as described in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as**

---

<sup>60</sup> *Ibid.*

<sup>61</sup> A fol 39

<sup>62</sup> A fol 162

<sup>63</sup> A fol 112

<sup>64</sup> A fol 115-116

<sup>65</sup> *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund 22 June 2012.*

**'experienced investors', therefore, 'persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved'** with regards to an investment in the Fund. Its features, including the relevant risks, made this an unsuitable product for unsophisticated retail investors or investors having a cautious risk profile. In fact, BOV's own asset allocation models for investors when updated to include reference to the Fund in March 2006, did not recommend any exposure to the Fund for clients with a cautious risk profile."<sup>66</sup>

Ghalhekk il-fatt wahdu li l-investituri kienu iffiraw din l-*Experienced Investor Declaration Form*,<sup>67</sup> li minghajr l-iffirar taghha l-Bank ma setax ibieghilhom dan l-investment, ma kienx ifisser li b'daqshekk l-investituri saru verament investituri ta' esperjenza. Din il-formola, *standard form*, inghatat mill-Bank lil kull min deherlu li seta' jbieghlu dan il-Fond, li inbiegh fuq skala kbira hafna lil eluf ta' klijenti. Dan il-hsieb huwa wkoll dak li ddecidiet l-MFSA fir-rapport taghha 'l fuq imsemmi:

**"Further to an exercise carried out by the Authority to verify *inter alia* the nature of the investors, it was determined that by reference to the nature of their profession/occupation, various advisory clients reviewed would be regarded as unsophisticated investors. Many investors were only regarded as experienced investors due to their self-declaration that they had carried out investment transactions amounting to at least a sum of, or equivalent to, USD50,000. In this regard, the records of BOV provided to the MFSA in relation to these investors indicate that in various instances, BOV advisors did not take reasonable steps to ensure that the said investors were indeed experienced investors before advising them to invest in the Fund, and that the Fund was suitable for these clients."**<sup>68</sup>

Mela ghall-MFSA il-fatt li l-klijenti inghataw l-*Experienced Investor Declaration Form* biex jiffirawha ma kienx bizzejjed u kien hemm certu responsabilita' applikabbli fuq il-Bank biex jizgura li l-investituri kienu tassew "*experienced investors*". L-Arbitru jaqbel ma' dan.

---

<sup>66</sup> *Ibid.*, p.10, *Bold* tal-Arbitru

<sup>67</sup> Li kif ser jigi muri f' din id-decizjoni ma kinitx kompluta ghax ma kinitx konformi mal-Prospett Supplimentari

<sup>68</sup> *Ibid.*, *Bold* u *italics* tal-Arbitru

Għalkemm fil-kuntest ta' *advisory clients* hemm obbligi addizzjonali fejn kellu jigi assessjat is-*suitability* tat-tranzazzjoni għall-klijent, wiehed iqis li anke fejn is-servizz offrut lill-klijent ma kienx jinvolvi *investment advice*, il-Bank xorta kellu certu responsabilità u jeżercita prudenza u diligenza fir-rigward ta' min qiegħed jinvesti u jiddaħhal fil-Fond; u dan minhabba, fosthom, il-kriterji specifici ta' eligibilità li kienu japplikaw għal min seta' jinvesti fil-Fond fejn wiehed kellu jiehu in konsiderazzjoni n-natura specifica tal-investitur għal min il-Fond kien, fl-aħhar mill-aħhar, immirat jigifieri "*Experienced Investors*" hekk kif definit fil-Prospett.

Wiehed iqis ukoll aspetti oħra f'dan ir-rigward bħall-mod ta' kif inbiegħ l-LVMMPF lokalment fejn dan il-prodott gie "*marketed*" jew offrut minn rappreżentanti tal-Bank fuq firxa wiesgħa lil diversi klijenti; il-konnessjoni tal-Bank mal-Fond; u l-fatt li l-Fond kien *Professional Investor Fund* u li għalhekk kien jaqa' taht regim distint u separat minn dak applikabbli għal *Retail Funds* fejn ir-regim ta' *Professional Investor Funds* joffri inqas protezzjoni, hekk kif imsemmi b'enfasi fis-sezzjoni intitolata '*Important Information*' fis-*Supplementary Prospectus* tal-LVMMPF stess.

L-Arbitru jaqbel ukoll anke ma' dak deciz mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili<sup>69</sup> fejn iddecidiet li bl-iffirmar wahdu ta' dokumenti f'kaz ta' bejgħ ta' servizz finanzjarju ma kienx jeskolpa provditur tas-servizz jekk wiehed ma kienx konsapevoli ta' dak li kien qed jiffirma.

F'dan il-qasam fejn għandek espert fuq naha u konsumatur zghir fuq in-naha l-oħra, il-Bank għandu r-responsabbiltà li jara li l-klijent kellu "*the expertise, experience and knowledge*" li jifhem ir-riskji marbuta ma' dak il-prodott u mhux sempliciment jitlob lill-klijent jiffirma dokumenti biex jagħmluh eligibbli fuq l-aspett biss li mtliet u giet iffirmata l-formola, mingħajr ma din tingħata l-hsieb, l-attenzjoni u l-importanza dovuta u mingħajr ma jigi wkoll zgurat li hemm bazi ragonevoli li tiggustifika d-dikjarazzjonijiet in kwistjoni ta' "*experienced investor*".

Għalhekk l-Arbitru jrid jara jekk verament l-ilmentaturi kellhomx dik l-*expertise*, esperjenza u t-tagħrif biex jinvestu f'dan il-Fond, u jekk kinux dikjarati "*experienced investors*" għaliex sempliciment gew mogħtija l-*Experienced*

---

<sup>69</sup> *Evelyn Farrugia et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, 11/07/2016

*Investor Declaration Form* biex jiffirmawha. Dan l-Arbitru jrid jaghmlu skont il-provi migjuba quddiemu mill-partijiet.

### ***Experienced Investor u l-Experienced Investor Declaration Form***

A bazi tal-kontenut tal-Prospett Supplimentari, l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm l-*Experienced Investor Declaration Form* ma tkunx kompluta. Fil-fatt, is-sezzjoni *Buying, Selling and Switching*<sup>70</sup> tal-Prospett Supplimentari datat 1 ta' Settembru 2005, (li hija riflessa bl-istess mod fil-Prospett Supplimentari li nhareg f'Marzu u Dicembru 2006), tindika bic-car u b'mod enfazzat li:

*"No applications for investment will be accepted unless an Experienced Investor Declaration Form as set out in Appendix V accompanies it."*<sup>71</sup>

L-istess sezzjoni tindika ukoll:

*"Investment in the Fund is only suitable for investors who meet the Experienced Investor criteria as defined under the section 'Definitions'."*<sup>72</sup>

Taht is-sezzjoni *Definitions*<sup>73</sup> fil-Prospett Supplimentari (li hija riflessa bl-istess mod fil-Prospett Supplimentari datati 1 ta' Settembru 2005, 6 ta' Marzu 2006 u 19 ta' Dicembru 2006), *Experienced Investor* hija definita hekk kif gej:

*"Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved. An investor must state the basis on which he/she satisfies this definition, either by confirming that he/she is:*

- 1. a person who has worked in the financial services sector for at least one year in a professional position, or,*
- 2. a person who has been active, for at least one year in a professional position, in the acquisition and/or disposal of real estate property funds and/or in securities linked to real estate property, or,*

---

<sup>70</sup> A fol 128

<sup>71</sup> *Ibid.*

<sup>72</sup> A fol 129

<sup>73</sup> A fol 125

3. *a person who within the past 5 years, carried out investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000.*

*In case of joint Applicants, the Applicants must have either:*

- i. carried out separately, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case each joint holder has to meet, individually, the Experienced Investor criteria, or,*
- ii. carried out jointly, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case, provided that they are the same joint holders, the Experienced Investor criteria may be met jointly.”*

Izda jekk, imbaghad, tinghata harsa lejn *I-Experienced Investor Declaration Form*<sup>74</sup> li l-ilmentaturi gew ipprezentati sabiex jiffirmaw, **wiehed isib li hemm aspekk materjali li huwa nieqes u jidher li anke fil-prattika gie injorat jew ma inghatax l-attenzjoni dovuta meta nbiegh l-istess Fond.**

Dan l-aspekk huwa, fil-fatt, l-istqarrija tal-bidu nett tad-definizzjoni ta' *Experienced Investor* minn fuq xiex il-paragrafi sussegwenti huma msejsa. Il-formola, fil-fatt, tiddeskrivi biss it-tliet kriterji fuq liema bazi l-investitur jissodisfa d-definizzjoni ta' *Experienced Investor*, izda ma tispecifikax u ma tinkludix b'dettall u bi prominenza l-paragrafu principali u inizjali li minnu titlaq u tizvolgi l-istess definizzjoni hekk kif deskritta b'mod komplut fis-sezzjoni "*Definitions*" fil-Prospett Supplementari.<sup>75</sup>

Fil-fatt, id-definizzjoni<sup>76</sup> fil-Prospett Supplementari ghandha klawsola inizjali krucjali li tghid "*Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved*".

Din l-istess klawsola principali ma gietx specifikata u mnizzla fl-*Experienced Investor Declaration Form* ipprezentata lill-ilmentaturi hekk kif imsemmi hawn fuq, izda l-enfasi fil-formola saret biss fuq il-paragrafi sussegwenti tad-

---

<sup>74</sup> A fol 39

<sup>75</sup> A fol 115

<sup>76</sup> *Ibid.*

definizzjoni. Lanqas giet ipprovduta xi evidenza jew kummenti li dan l-aspett seta' kien spjegat jew diskuss qabel l-investment.

Fir-rapport taghha tat-22 ta' Gunju 2012, dwar '*sales practices*' tal-BOV in konnessjoni ma' dan il-Fond, l-MFSA ukoll tat importanza lil din il-parti tad-definizzjoni ta' '*experienced investor*':

**"The features of the Fund including its risk factors as contained in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as '*experienced investors*', therefore, '*persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved*' with regard to the investment in the Fund."**<sup>77</sup>

### **L-Eligibilità tal-Ilmentaturi bhala *Experienced Investor***

Fl-applikazzjoni taghhom, l-ilmentaturi ffirmaw li kienu eligibbli taht it-tielet kriterju, cioè, li fil-hames snin precedenti, ghamlu tranzazzjonijiet ta' investment li jammontaw ghal mill-inqas is-somma, jew ekwivalenti, ghal USD50,000.

Il-Bank ipprova lista ta' tranzazzjonijiet ta' investimenti maghmula *joint* jew individwalment min-naha tal-ilmentaturi liema lista giet ipprezentata mal-*affidavit* ta' Avalon Abela. Minn din il-lista<sup>78</sup> johrog li kien hemm dawn it-tranzazzjonijiet **fil-hames snin qabel l-investment fl-LVMMPF** li sar fit-13 ta' Frar 2007

- investment bhala *jointholders* ('*joint*') fil-La Valette FTSE 100 Index Capital GTD FD fis-16 ta' Marzu 2005 ghall-ammont ta' GBP16,000;
- investment *joint* fil-Vilhena Malta Government Bond Fund DIS ghall-ammont ta' Eur12,060.30 fit-18 ta' Marzu 2004;
- investment *joint* fil-La Valette High Yield Fund fl-24 ta' Marzu 2006 ghall-ammont ta' EUR15,000;

---

<sup>77</sup> Report by the MFSA investigation into the sales practices...etc p.10 Bold tal-Arbitru.

<sup>78</sup> A fol 94 - 104

- bejgh tal-investiment *joint* fil-La Valette International Equity Fund ghall-ammont ta' USD15,070.17 fit-18 ta' Awwissu 2004;
- investiment *joint* fil-Vilhena US Multimanager Fund ta' USD15,070.17 fit-18 ta' Awissu 2004;
- bejgh tal-investiment *joint* fil-Vilhena Malta Government Bond Fund DIS ghall-ammont ta' EUR11,972.84 f'Ottubru 2004;
- investiment fil-Vilhena Malta Government Bond Fund ghall-ammont ta' Eur1000.01 fl-20 ta' Ottubru 2003 f'isem il-mara;
- bejgh tal-Vilhena Malta Government Bond Fund ghall-ammont ta' Eur1032.76 fil-15 ta' Novembru 2004 mill-mara;
- *reinvestments joint* minn *dividend payments* ghall-ammont ta' EUR 442.85 (bejn Ottubru 2006 u Jannar 2007) fil-La Valette High Yield Fund;

L-investimenti li saru *joint* mill-ilmentaturi qabel l-investiment fl-LVMMPF kienu ghalhekk jissodisfaw il-kriterju ta' USD50,000.

## Konkluzjoni

- a) Irid jigi osservat li, minkejja li t-tranzazzjonijiet li kellhom l-ilmentaturi skont il-prospett tal-*holdings* kienu jissodisfaw il-kriterju tal-USD50,000, jekk wiehed izomm f'mohhu d-definizzjoni b'mod holistika u kompluta, hekk kif hi specifikata fid-definizzjoni tal-Prospett Supplimentari, huwa ikkonsidrat li ma hemmx bazi cara, konvincenti u ragonevoli fuq xiex wiehed jista' jqis lill-ilmentaturi bhala "*having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make [their] own investment decisions and understand the risks involved,*" li hija parti principali tad-definizzjoni ta' *experienced investor*, u dan meta wiehed iqis:
  - i. li n-natura ta' investimenti l-oħra li kellhom l-ilmentaturi, hekk kif imsemmi fil-prospett tal-*holdings* indikat hawn fuq, kienu ta' natura differenti immirati ghal *retail investors*, u kienu jinvestu f'assi ta' natura differenti u mhux relatati ma' proprjetà immobbli u, allura, sostanzjalment differenti minn kif kien l-LVMMPF;

- ii. il-profil tal-ilmentaturi li kellhom rispettivament 66 u 62 sena meta ghamlu dan l-investment, fejn ir-ragel kien jghallem fl-Università,<sup>79</sup> u l-mara irtirata mix-xoghol taghha bhala \_\_\_\_\_,<sup>80</sup> u li ghalkekk dawn kellhom livell ta' edukazzjoni gholi, l-esperjenza, l-kompetenza u t-taghrif taghhom ma kienx relatat ma' investimenti tan-natura tal-LVMMPF b'mod relatat jew gie ippruvat li kienu jifhmu f'dan il-qasam tas-servizzi finanzjarji. Meta investew mal-BOV kienu dejjem joqghodu fuq il-pariri li jinghataw mill-istess Bank.

Ghalhekk ma jistax jigi meqjus li l-ilmentaturi kellhom xi *“expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved,”* hekk kif deskritt fid-definizzjoni ta' *experienced investor*.

- b) *L-Experienced Investor Declaration Form*<sup>81</sup> tiddekrivi biss it-tliet kriterji fuq liema bazi l-investitur jissodisfa d-definizzjoni ta' *Experienced Investor*, izda ma tispecificax u ma tinkludix il-paragrafu principali u inizjali li minnu titlaq u tizvolgi l-istess definizzjoni hekk kif, fil-fatt, deskritta b'mod komplut fis-sezzjoni *“Definitions”* fil-Prospett Supplimentari. Dan l-aspett materjali huwa nieqes u jidher li anke fil-prattika gie injorat jew ma inghatax l-attenzjoni dovuta meta nbiegh l-istess Fond ghall-iskop tal-eligibilità ta' investitur bhala *experienced investor*.

Huwa, allura, meqjus li meta l-ilmentaturi kienu qed jiffirmaw *L-Experienced Investor Declaration Form*, hekk kif ipprezentata lilhom, l-ilmentaturi ma gewx infurmati b'mod car u inekwivoku li permezz tal-firma taghhom kienu qed jiddikjaraw li huma ghandhom *“expertise, experience and knowledge”* li jistghu jifhmu r-riskji involuti u, ghalhekk, jistghu jiehdum decizjonijiet dwar investment wahedhom.

Dan, izjed u izjed, meta wiehed jikkonsidra li hekk kif intqal mill-ilmentaturi, la kienu jafu u lanqas qalulhom li kien hemm definizzjoni fil-Prospett fuq min

---

<sup>79</sup> A fol 85

<sup>80</sup> A fol 83

<sup>81</sup> A fol 39

jikkwalifika bhala *experienced investor*.<sup>82</sup> Dan ma giex michud jew ikkontestat min-naha tal-Bank.

Il-Bank dghajjed id-definizzjoni ta' *Experienced Investor* meta wiehed jara kif ghazel li japplika fil-prattika l-eligibilità tal-investitur fil-kuntest ta' *Experienced Investor* fejn dan gie relattivament applikat b'mod superficjali.

- c) Il-Bank lanqas ma pprovda evidenza u dokumenti relatati man-natura tas-servizz li inghata lill-ilmentaturi. Ma gab lanqas xi prova fuq l-adekwatezza tat-tranzazzjoni.

Hekk kif specifikat fi *Standard Licence Condition 3.03 (a)* tal-*Investment Services Guidelines* li kien japplika ghall-providur tas-servizz dak iz-zmien:

"3.03 The Licence Holder shall act with due skill, care and diligence – and in the best interests of its customers and of the market. ....

a. ....

When acting on an execution only basis (i.e. processing a transaction in circumstances where the customer is reasonably believed not to be relying on the Licence Holder to advise him or exercise any judgement on his behalf as to the transaction's suitability), a note should be maintained in the client's file indicating that no advice was provided. This note should also be signed by the client;

...

c. except when acting on an execution only basis, the Licence Holder must take adequate steps to discover the personal and financial circumstances of:

- a Private Customer before making any recommendation as to the suitability of a transaction or service; or
- a Private Customer or a non-Private Customer before processing a discretionary transaction on his behalf;

---

<sup>82</sup> A fol 5

When providing investment advice or portfolio management services, the Licence Holder must pay due regard to the customer's profile as detailed in the Client Fact Find drawn up in accordance with SLC 3.04, in order to ensure that the advice or portfolio management service provided is appropriate and suitable given the customer's particular circumstances. Should for any reason, including the customer's specific instructions the investment transaction/s ultimately effected by the customer through the Licence Holder, do not fully match the customer's investment objectives and/or risk profile as detailed in the Client Fact Find, a record should be drawn up by the Licence Holder and signed by the client explaining the reasons/s for such discrepancy.

Ghalhekk fic-cirkostanzi wiehed ma jistax jasal lanqas ghall-konkluzjoni li l-Bank osserva dawn ir-rekwiziti normattivi applikabbli ghalih dak iz-zmien tal-investment.

- d) L-ilmentatur gie ipprezentat b'*Experienced Investor Declaration Form* li ma tirriflettix b'mod adegwat id-definizzjoni ta' *experienced investor* fil-Prospett Supplimentari hekk kif spjegat aktar 'il fuq. Minkejja dan, il-Bank xorta ghazel li jitfa' ir-responsabbiltà ta' din id-dikjarazzjoni fuq l-ilmentatur minghajr ma juri l-bazi b'mod komplut u sufficjenti fuq xiex l-ilmentatur jissodisfa d-definizzjoni ta' "*Experienced Investor*" hekk kif riflessa fis-sezzjoni "*Definitions*" fil-Prospett Supplimentari.
- e) Ghalkemm, skont l-ittra tal-Bank,<sup>83</sup> id-ditta Mazars harget bil-konkluzjoni ta' natura teknika li l-ilmentaturi kienu "*Experienced Investors*" u, allura, eligibbli li jinvestu f'dan il-Fond, dan ma jfissirx li awtomatikament kellhom jinghataw parir<sup>84</sup> biex jixtru dan l-investment minghajr ma ssir analizi tal-profil ta' riskju tal-ilmentaturi u l-*appropriateness* u *suitability* tat-tranzazzjoni fic-cirkostanzi partikolari tal-ilmentaturi hekk kif rikjest minn *Standard Licence Condition* 3.03(c) imsemmija hawn fuq.

Dan apparti li l-analizi tal-eligibilità tal-ilmentaturi bhala *experienced investors* kienet iffokata biss fuq jekk l-investitur jissodisfax wiehed mit-tliet kriterji b'mod akkademiku u mhux in konsiderazzjoni tad-definizzjoni kollha

---

<sup>83</sup> A fol 92

<sup>84</sup> A fol 17

b’mod komplut u holistiku u bl-approfondiment necessarju li kellu jsir f’dan ir-rigward biex ikunu ikkunsidrati l-aspetti kollha relevanti fir-rigward l-eligibilità tal-ilmentaturi.

Dan imur anke kontra dak li l-Bank kien obligat li jaghmel skont *Standard Licence Condition 3.03(h)* tal-*Investment Services Guidelines* li kienu applikabbli ghall-Bank dak iz-zmien li tirrikjedi li dan ghandu jaghmel dan li gej:

*“ensuring that customers and prospective customers are provided with adequate information on products sold or promoted by the Licence Holder.”*

Kif gie spjegat mill-ilmentatur fis-seduta tal-20 ta’ Settembru 2017, *“ir-rapprezentant tal-bank ma kienx qalilna li nistghu nitilfu parti mill-kapital ... Nghid li ma tana l-ebda spjega dwar il-prodott u kulma qal li dan hu investiment fil-Property Fund; jista’ ma jaghtix hafna yield, però hu investiment fis-sod”*.<sup>85</sup>

L-ilmentaturi wkoll saħqu li meta nvestew fl-LVMMPPF ma inghatawx kopja tal-Prospett<sup>86</sup> u li d-dokumenti li kienu mitluba jiffirmaw ma inghatawx kopja tagħhom.<sup>87</sup>

Din ix-xhieda ma giet bl-ebda mod kontestata mill-Bank b’xi xhieda opposta minn min biegh dan il-prodott.

Il-Bank kellu l-obbligu li jagixxi *“with due skill, care and diligence”* u fl-ahjar interess tal-ilmentaturi hekk kif rikjest minn *Standard Licence Condition 3.03* tal-*Investment Services Guidelines* u f’dan ir-rigward, huwa meqjus li l-Bank ma gabx evidenza konvincenti u sufficjenti li dan l-obbligu intlaħaq hekk kif ragonevolment mistenni fir-rigward tal-ilmentaturi.

**Għal dawn ir-ragunijiet L-Arbitru jqis li l-ilment huwa wiehed ekwu, gust u ragonevoli u qed jigi milqugh sakemm dan huwa kompatibbli ma’ din id-decizjoni.**

---

<sup>85</sup> A fol 954

<sup>86</sup> A fol 5

<sup>87</sup> A fol 84 u 86

**Fis-seduta tal-20 ta' Settembru 2017, l-ilmentaturi talbu li jinghataw is-somma ta' €4,753.223, li giet ikkalkolata fuq il-valur ta' ewro ghal kull sehem li kellhom meta nvestew fil-Fond u li minnu tnaqqas l-ammont ta' €14,259.64,<sup>88</sup> li hadu permezz tal-Offerta.**

**Ghandu jitnaqqas ukoll l-ammont ta' €943.80 bhala *net income* minn *dividend payments* mil-LVMMPF.<sup>89</sup> Ghalhekk l-ammont dovut lill-ilmentaturi huwa ta' €3,809.42.**

**Ghaldaqstant, *ai termini* tal-Artikolu 26(3)(c)(iv) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Arbitru qed jordna lil Bank of Valletta p.l.c. ihallas lill-ilmentaturi s-somma ta' tlett elef, tmien mija u disa' ewro u tnejn u erbghin centezmu.**

**Bl-imghaxijiet legali mid-data li fiha l-ilmentaturi ipprezentaw dan l-ilment sad-data tal-hlas effettiv.**

**Bl-ispejjez legali kontra l-Bank of Valletta p.l.c.**

**Dr Reno Borg  
Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji**

---

<sup>88</sup> A fol 66

<sup>89</sup> A fol 105